

СВОБОДА

FOUNDED 1893

English newspaper published daily except Sunday, Mondays & holidays (Saturday & Monday issues combined) by the Ukrainian National Association, Inc. at 81-83 Grand Street, Jersey City 3, N. J.

Entered as Second Class Matter at the Post Office of Jersey City, N. J., on March 30, 1911 under the Act of March 3, 1879.

Accepted for mailing at special rate of postage provided for Section 1130 of Act of October 3, 1917 authorized July 31, 1918.

PEREPLATA:	SUBSCRIPTION RATES:
За рік \$10.00	One year \$10.00
На рік \$5.25	Six months \$5.25
На три місяці \$2.75	Three months \$2.75
В Джерсі Сіті і закордоном:	Foreign and Jersey City Rates:
На рік \$12.00	One year \$12.00
На рік \$6.50	Six months \$6.50
На три місяці \$3.50	Three months \$3.50

За кожну зміну адреси платиться 10 центів.

За оголошення редакція не відповідає і не зобов'язується повертати незамовлені матеріали.

Адреса: "СВОБОДА", P. O. Box 346, JERSEY CITY 3, N. J.

ПЕРЕСТОРОГА НА ЧАСІ

З початком цього тижня ген. Волтер Бедел Сміт, державний підсекретар, перестерігає світ, зокрема американський, щоб не дав приспати себе тактичними советськими маневрами, "політичного відпущення" та "злагодження курсу". Два дні пізніше про саму думку, хоч і в іншій формі, повторив заступник президента Ніксон. Промовляючи на зібранні ветеранів, він твердив, що тільки постійна сторожовість та воля до оборони можуть зменшити советську загрозу.

Обидва ці державні мужи не висловили тієї перестороги без конкретних причин. На кожному бої кроці спостерігається в західному світі загальне легковаження большевицької загрози, яке впливає з великою прагматичною до міру. В теперішніх обставинах це велика слабкість вільного світу, що може скінчитися для нього катастрофою.

В загальному розвиток виглядає приблизно так:

Большевики мають одну мету: завоювати світ. Це їхня політична лінія і в замахі до цієї злочинної мети всі засоби для них добрі. Немає сумніву, що підсоветські народи так само вірні боротьбі і не хочуть, як і народи Заходу, хоч для них війна — як завжди свого часу б. президент Гувер — може бути ще єдиною надією на визволення і рятунку. Проте, Кремль з опією народу, головною опанованого ним народу, рахується найменше. Тим то і агресивну війну може Москва розпочати в кожній хвилині, яку уважатиме за відповідну. Дотеперішні "локальні війни" та загроза прямої агресії Кремлю не випадали, бо вони змобілізували бодай частинку опію вільного світу і змусили його організувати і приготувати оборону на найширшу скалю.

Не маючи можливостей дорівняти вільному світові ресурсами і технікою в зброї, Кремль практикує хитру тактику: він планово і періодично викликає напруження, щоб опісля тактичними "відпущеннями" морально демобілізувати і обезброювати вільний світ, у якому публічна опісія грає рішальну роль. Корея та Індокитай дають на це класичні приклади. Москва посередньо розпалою агресивну війну, припиняючи її "паузами" вільного світу, і опісля починає "міжнародний наступ" та "злагодження курсу" з диларною метою деморалізувати цим свого контрагента на те, щоб пригнати його і — як генерально окреслив традиційну московську політику наш Шевченко — "окраденних вогні збудити". В теперішній порі Захід легко піддається такому приспанню, і в цьому його найбільша слабкість. Тож і пересторога Ніксона та Бедела Сміта дуже на часі.

Що саме пересторога можна б перенести і на менший, внутрішньоукраїнський терен, бо і на ньому Кремль не без успіху практикує свою традиційну хитрість. Правда, українці занадто добре знають большевизм і московські цілі, щоб дати себе приспати "відпущеннями" та "злагодженнями курсу", тому то й московська агентура працює дещо іншими засобами, в першу чергу відвертаним уваги від головної небезпеки та головної мети і скерованим від на другорядні справи, переважно внутрішні суспільні переноси, які постійно допомагали Москві досягати її цілі в Україні.

До перестороги, яку проголосив заст. през. Ніксон і ген. Сміт, можна б додати багато дещого і з українського досвіду. Українці ж були перші, що впади жертвою не в останній мірі такої большевицької тактики вже тоді, як большевизм тільки народився. Ту саму тактику повторювала Москва опісля з НЕП-ом, з "українізацією" та безліч інших разів, включно з "літчиною вільною" і після неї з прапором, гимном, Кримом та останніми переставками державними. Виступи двох відповідальних американських державних мужів з пересторогою проти найвищої віри в большевицькі "лагідні курси" є доказом, що така пересторога актуальна і потрібна. Тому то й нам, не зважаючи на вакаційний сезон, треба використовувати кожну нагоду і самим такі нагоди творити та ані на хвилину не притуплювати нашого голосу перестороги проти большевицької загрози, який не тільки не зменшує, але тільки збільшує кожний новий "міжнародний наступ", кожне нове "злагодження курсу" в політиці Кремлю.

Золотий Баргара

ПЕРЕД ПОЯВОЮ ДИТЯЧОГО ЖУРНАЛУ

Задуманий "Свободою" і пер треба до того відповісти, хвалений останньою конвенцією УНСоюзу, дитячий журнал для дітей вступає в стадію реалізації. Перше число журналу з'явиться у вересні з початком шкільного року. Назва журналу "Веселки". Журнал редагує колегія з членів ОПДЛ у складі: Р. Заводович, Б. Гомовський, І. Корвицький і В. Баргара. До співпраці з журналом запрошено всіх наявних письменників для дітей, адреси яких були відомі. Велика частина їх привітала почин, заявила свою співпрацю і прислала свої твори для "Веселки". До тих, адреси яких невідомі, і до тих, які ще не відгукнулися на запрошення, редакція звертається з закликом стати до співпраці. Великим здобутком для дитячої літератури й нового журналу було б, якби у цій діяльності спробували своїх сил і ті письменники та поети, які досі для дітей не писали.

Потрібні всі матеріали, що можуть цікавити дітей від 8 до 12 років життя. Для оригінальних підсказок редакції надати підсказку до тематичних циклами: крім зміни, сезонних та привабливих циклів, зв'язаних з певними подіями дитячого життя (початок і кінець шкільного року, літні табори, св. Миколай і т. п.), поради року, роковинами визначних людей чи світлих подій, будуть певні постійні цикли, як краса української землі (географія, природа, етнографія, побут, люди), слава України і любов батьківщини (історія, подвиги, біографії славних людей), цикл релігійний, цикл фантастично-казковий, цикл пригодницький, цикл про інші народи, цикл пластовий, цикл гуморески, цикл загальнонавчальний (як збірники здоров'я, шанувати старших, слухати батьків і виконувати висте себе і т. п.) та рубрики: нових видань, розваг, загадок, смішок, кросів, дитячого життя, кореспонденції, зяччя. Матеріали до цих циклів можуть мати різну форму — вірша, поеми, казки, оповідання, нарис, розповіді, звіту, статистики, діалогів, сценки, пісні, гри, приповідки, анекдоти, ілюстрації.

Звертаємося до людей доброї волі з проханням надіслати нам відповідні для дітей матеріали, друковані в раніш, труднодоступні тепер дитячих виданнях, сирі матеріали з етнографічних збірників (напр., казкові мотиви, перекази, повір'я, звичаї), чи твори для дітей давніших письменників, які важко дістати на еміграції.

До мистецького оформлення "Веселки" запрошено цілий ряд українських мистців-графіків, щоб дати змогу дітям пізнати якнайбільше наших художників. Редакція радо повітас кожного мистця, що заявить готовість ілюструвати матеріали до "Веселки", і просить не відмовлятися тих, до яких звернувся з замовленням. Сьогоднішні діти — це завтрашні споживачі рідної культури, літератури, мистецтва. Їх уже те-

У московському царстві — країні фальшиві й терору, де кожна машина, хоч яка б вона була погана, коштує дорожче за людське життя і дуже люблять говорити про дружбу, чистість, "почуття плеча", "тепле піклування держави про трудящих" і взагалі про "високу ціну людського життя". Все це звучить дико й лицемірно в країні, де десятиліттями вилучувала влада в громадян почуття взаємного недовір'я, підозріливості, де привчала дітей підглядати, підслухувати й доносити на батьків, вносячи в родину розбрат і взаємну ненависть. Де життя збагачувало його власною назвою, а називають незнайомо "житують", "жистякою"...

До кричущої невідповідності між живою дійсністю і офіційною пропагандою перемісний підсоветський громадянин вже давно звик. А що там вони сьогодні брешуть? — думав він, беручи в руки свіже число московської "Правди".

Лицеміство і фальш — ось два мги, на яких тримається "мораль" советського журналіста, що мусить іноді, виконуючи директивні збори, посментальничати, уподібнюючись тому анекдотичному царському жандармові, що у Великодню ніч, під гоми церковних дзвонів, гірко ридав, пригадуючи хабарі, які здирав з нещасних базарних перекупок.

В образі такого анекдотичного жандарма, що промислює крокодильчі слюзи, виступила цілий дитина в "Правді" і знала советська журналістка Татьяна Тесс із статтю "Про чистість". Нижче подіємо цю статтю з деякими скороченнями:

... З села Холмино Смоленської області до Москви в гості до сина, приїхала колегія Мотри Митрофанівна Андріячук. Була вона неграмотна і з свого села вихала вперше в життя. Син з невісткою поведи її гуляти по Москві, показали площі, височезні будинки, спустили під ручки на ескалаторі підземки... Ранком Мотри Митрофанівна попросила невістку відвезти її на Арбат, у гості до земляків.

Але під час обіду в земляків Мотри Митрофанівна враз почувала еле. Викликав її "швидку допомогу", лікар констатував у хворої гострий напад апендициту, і Мотри, що ойкала з переляку, забрала до лікарні.

У хірургічному відділі 2-ї міської лікарні колгоспниці зробили операцію. За декілька днів у хворі зняли шви і призначили на "виписку".

хвору. Однак реалізація цих задумів не залежить лише від видавництва й редакції. Вона можлива тільки за активного допомоги й підтримки всіх зацікавлених у вихованні нашого молодого покоління чинників — дитячих письменників, поетів, мистців, учителів, виконавців, батьків та взагалі всього громадянства.

Про те, як громадянство може допомогти дитячому журналу, скажемо основніше після появи першого числа "Веселки".

„ПРО ЧУЛИСТЬ“

Вона сповістила сина, щоб приїхав по неї до лікарні. Але рано вранці до Мотри Митрофанівни підійшов лікар, молодий хірург Леонид Двалі, і весело сказав:

— Ну, бабусю, вийдіть додому! У лікарні вам нема що робити.

— Спасибі, голубе мій, сласібі... — викликала Мотри Митрофанівна, сором'язливо загинаючи байковий халат. — Ось син за мною приїде, а я й поїду з ним...

— Е, бабо, у нас не готель! — так само весело сказав лікар. — Доберешся якось додому й сама.

— Бачу, так у мене ні грошей, ні документів! — заголосила старенька. — Та я й адреси синові не пам'ятаю. Дозволь поспитати в когось поруч, поки за мною приїде? Куди я піду сама?

— Нічого, нічого! — підбадьорливо сказав лікар. — Ми вам супутницю дамо, — тут одню старушку випустив одмо після стресення мозку. От він разом і поїде.

— Я неграмотна, заплутаюся... — Мотри Митрофанівна схлипувала. — Дозволь сина почекати!

— Дурниці! — Лікар зняв з плеча. — Ось вам, бабусю, рубль на тролейбус і дуйте з богом. Поїдете на Арбат, туди, звідки вас, швидкою допомогою, привезла. На цьому папірцеві адреса виписана.

— Бачу, так у мене ні грошей, ні документів! — заголосила старенька. — Та я й адреси синові не пам'ятаю. Дозволь поспитати в когось поруч, поки за мною приїде? Куди я піду сама?

За годину Мотри Митрофанівна разом із супутницею, мовчазливою старушкою з якимсь чудним, блукаючим поглядом, уже сідала в тролейбус. На Кримській площі супутниця зішлася, так і не познавши як слід, куди Мотри йхати, і та, розгубившись, вийшла на наступній вулиці і опинилася серед величезної магістралі. Від численних автомашин, міських гамору та незнайомих людей, що кудись поспішали, Мотри зовсім розгубилася, заматалася на бруку, замілила не понала під автобус і, нарешті, цупко ахнула за рукав незнайомого військового. Здалося їй, що похаживав він на сина, і колгоспниця докладно вияснила йому свою біду.

— Мені, громадянко, ніколи! — сказав військовик. — Ну, та я тебе все таки проведу.

Він перейшов з колгоспницею кілька блоків і попросився, розказавши, куди діти йти. Але біля першого ж зеленого світла Мотри Митрофанівна, злякавшись поточної машини, знову заплуталася.

Ласочко! — сказала вона несміливо. — А поглянь, що на цій папірцеві написано. — Тут адреса земляків моїх... Як мені туди дістатися?

Вона розтиснула тему, схилюючись до неї. Папірцеві зник! І тут Мотри Митрофанівна заридала голосом.

— Зиртеся на мене, бабусю! — відважно сказала дитинка. — Ми знайдемо наших земляків. Я вас проведу по всій вулиці, — пошархався впазати будинок, де вони мешкають...

Дитинка взяла Мотри Митрофанівну під руку, і вони рушили на розшуки.

Тим часом розігрався такий поділ.

Син Мотри Митрофанівни прийшов по неї до лікарні і, подивившись, що матір зникла без нього, погнався на Арбат, до земляків. На Арбаті матері не знайшов. Злякавшись, він поїхав до себе додому, гадаючи, що мати вже там. Вдома її також не було. Тоді він почав дозвонити в усі підлітні будинки. Але й в міській колгоспниці Мотри Митрофанівни, — старушки в білій хустці і сукні в сміло крапочку, — не знайшовся.

Розгубившись від хвилювання, він почав кружувати по всіх арбатських вулицях, сподіваючись зустріти матір. І щойно над вівір побачив на Арбатській площі спідницю, втомлену старушку в збиральничу хустці; він побіг до неї, поцілував її в щіки і, тримаючи старушку за руку, мусив обійти не кидати її, аж поки вони не знайдуться одмо земляків.

Ось і вся ця нехитра історія.

Коли ми завели про неї мову з лікарем Двалі, він довго не міг пригадати собі, хто ж ця колгоспниця.

— А, це та, що на ліжку під годинником! — нарешті, сказав він. — То в чому ж справа? Операція пройшла добре, температура в нормі, шви зняли на шостий день. Все гаразд! Я й навіть рубль дав на дорогу. В чому ж справа?

Молодий лікар дивився відкритим, простодушним поглядом і зовсім щиро не міг зрозуміти, в чому його вина. Дійсно, лікарський обов'язку він не порушив. Але с, лікарю Двалі, це й інший обов'язок: це — обов'язок серця.

Стара советська журналістка Татьяна Тесс, що не одного каламаря виписала, викриваючи дупи молоді лондонським більшовицьким большевицьким доктринами, — вчить тепер молодого лікаря Двалі, "обов'язку серця".

Навпадум царський жандарм розчулювався...

В. С-ко

Український Народний Союз, який нараховує тепер уже понад 70 тисяч членів, є таким передовим народним установам американських і канадських українців, в списку членства якої не повинно забирати жодного українця. Бо належати до У. Н. Союзу, значить належати до цього світового таційного загалу, який творить і веде наше громадське життя.

Одним із перших заходів СВУ по переїзді до Відня було вжиття проф. М. Грушевського, який опинився в Криворівні, в Карпатах, у дуже небезпечному становищі — між молотом і ковалем. З одного боку загрожувала йому і його сім'ї розправа від поляків або мадярів під прикриттям ліквідації московського агента, а в дієвості як призначеного провідника українського руху, а з другого боку, в разі захоплення його царськими військами, знищення його, як "мазепинця" й "австрійського агента". На прохання СВУ Головного Штабу виміг Грушевського з його дружиною й доглядовою військовою авто на угорський бік, звідки вони щасливо

ГОСПОДАРСЬКА ВІЙНА ЗА ІНДОНЕЗІЮ

Азія належить до тих сильних духовою культурою земель, які не можуть бути ні знищені, ані сколонізовані. Європейці зуміли сколонізувати майже всі континенти лише тому, що на них не було тієї творчої духової сили, яка могла б забезпечити тривалі життя їх мешканцям. Але з Азією справа інша. Не лише не вдалося перевести колонізації цього континенту в такий спосіб, як це сталося з Америкою чи Австралією, але, що більше, сьогодні азіатські народи вже видивилися на Європу, "Азія — азіатам", що завжди криє в собі зародок експансії.

Переживаючи час боротьби за Азію. Деякі публіцисти навіть стверджують, що осередок усіх сучасних світових проблем — в Азії і Азія стане тереном розгри в майбутньому.

Актуалізацію азіатського континенту можемо прослідити на Індонезії, малій частині азіатського колоса. Індонезійська республіка проіснувала лише п'ять років, але за цих п'ять років пережилася великі зміни. Колонія Голландії, потім окупаційний терен Японії, Індонезія мусіла коритися своїм панам. Сьогодні вона змуслена виробити свою власну концепцію.

Уряд Індонезії настільки розумний, що робить усе, щоб не стати тереном чужинної інвазії. Коли червоної Китай закинув молодій республіці, що вона відступила військовій базі З'єднаним Державам Америки, уряд Індонезії це урочисто заперечив. Правда голландці, які добре знають справи в Індонезії, заперечують, що закид червоного Китаю був спеціально замовлений, щоб запобігти вимозі З'єднаним Держав на бази в Індонезії. Але хоч на теренах Індонезії не гризлять гармати, на них відбувається економічна війна великих потуг.

Купуючи в Дікарта, три-мільйонній столиці Індонезії, пуделко сиринів, ви бачите на ньому напис англійською мовою "Made in Czechoslovakia". Червоний, що їх носить Індонезійський та китайський війська з вищих каст, виробляють фабрики Гана і Батія в комуністичній Чехословаччині.

Найважливішим продуктом Індонезії є нафта. Але ця країна занадто вбога, щоб могла повністю використовувати свої природні багатства. Саме тепер в Індонезії передованні румунська і японська господарські місці, які ставляться по нафтові концесії. Зрозуміла річ, що з уваги на сьогоднішні становища Румунії і Японії — за однією з цих місій стоїть Советський Союз, а за другою ЗПА.

Поважною проблемою є так звана "китайська меншина", що становить понад два мільйони населення. Задляки великої кількості й витривалості китайців з тут передовою купецькою кастою. А проте, не зважаючи на своє багатство, більша частина китайської буржуазії в Індонезії підтримує червоного Китай. Найкращий павільйон на міжнародних торгах у Дікарта в 1953 році належав червоному Китаю, хоч

китайський уряд не витратив на нього жадного рупія: його збудували китайські жупці в Індонезії за два мільйони рупій. Цікава річ: розкішний каталог цього павільйону в англійській, німецькій і китайській мовах видруковано у Ляйпцігу, в советській ж ні Німеччині.

Крім загаданих господарських місій, в останньому часі прибула до Індонезії торговельна місія від т. зв. "Народно-Демократичної Республіки Німеччини", хоч уряд Індонезії не визнає цієї республіки. Ця місія хоче закупити п'яти товарів на 50 мільйонів доларів, а взаємну зобов'язується вислати річний її промислових машин.

Торговельні умови з червоною Китаєм це не виконати. Хоч Індонезія і зобов'язалася вислати червоному Китаю гуму, що її він заборонований (ембарго), досвідчені не встановили одної тонни. Не зважаючи на самотність Індонезії та діяльність різних американських, англійських, ба навіть німецьких торговельних агенцій, головне слово у торгівлі належить голландцям, які, хоч і втратили формально цю колонію, не подібно панують у господарській діяльності.

Та Індонезійці мають свій політичний розум і всіх зустрічають із невісним азіатською ввічливістю. Індонезія не спішиться до під-схильно-азіатського факту, але й не відмовляється від американської допомоги, яку приїждило для неконуністичних азіатських країн. Індонезія виробляє свою власну концепцію і твердо її додержує. В цьому сприяє й також великий приріст населення. Сьогодні Індонезія має 80 мільйонів людності, яка кожного року зростає сьомимісяч на один мільйон. Лише на острові Яві живе 62 мільйони людей. Впаві із прирістом населення зростає запотребовання на риз. Імпорт ризи знову як такий вимагає використання природних багатств країни, а для цього потрібно чужого капіталу. Ця справа затримує вже політику. Дні червоного світі місій двох борючих потуг у Дікарта — це теж політичні зобов'язання.

ФРАНЦІЗ ЛІКВІДУЄ СВОЇ ПОСЛІДСТВА В ІНДІ

Париж. — Франція добровільно зречеться своїх дохідних маєтностей на південному узбережжі Індії і передасть їх під суверенне володіння Індії, — повідомляє французьке міністерство закордонних справ. Цим записом дарних французьких колоній о міста Карікаль і Пондичеррі. Це останнє місто нараховує, тепер 222,570 мешканців, а всіх мешканців в кількох містах, що їх колишні мали Франція в Індії, було 317,000. Міста Має і Янам Франція, передала Індії в минулому місяці. Впавді французька конституція на казує у випадку ліквідації своїх заморських колоній спитати волі місцевого населення, проте в даному випадку уряд не переводить референдум, щоб оминути закордонні процедури і не користатися з послуг якоїсь третьої нейтральної держави. Французький уряд став на становищі, що "воля населення" можна перевірити навіть публічний голосуванням на зборах і на майданах.

приятелі Грушевського. Українське громадянство стоїло в значній мірі на позиції "пораженчества", себто бажало поразки Роду у війні. І тому раділо, згадуючи напад на Союз у російській пресі. Такої думки була й частина українських соціал-демократів, яка й вислала за кордон зв'язку з Союзом свого представника, а особі покійного Євгена Голіницького, одного з визначних діячів на Україні Грушевського, наворотами був у Відні, відбув наряди з Президію СВУ, а також був прийнятий графом Тисою, в привітності Л. Голіницького, а булава Голіницький і на Балканах. Отже міг повернутися на Україну, докладно поінформований земляків про цілі й роботу СВУ, Під час перебування у Відні Голіницький умістив у "Віснику" СВУ інформаційну статтю про положення на Україні, підписавши її для конспірації "Маруся".

Гол. Дорошенко

СОЮЗ ВИЗВОЛЕННЯ УКРАЇНИ

(3 нагоди 40-ліття заснування)

(2)

Коли Союз визволення України вже оформився, до Львова прибули з Німеччини Марія Меленевська і Олександр Скороніє - Полтуківський, колишні члени РУП, а після так званих Спільн. Тенізи вони були безпартійні, як і інші члени Союзу. Приїхавши вони з ціллю заснувати тут українську визвольну організацію, яка піднесла б гасло Незалежної Української Держави. Довідавшись, що така організація вже існує, цілком подогналися з її платформи й цілями й стали активними й ініціативними членами С. ВУ.

III. Перенесення СВУ до Відня і його реорганізація

В кінці серпня, з огляду на неблизькість парської ар-

мії, дітя Союзу мусіли покинути Львів і перенести центр своєї діяльності до Відня. Тут прилучилися до нього інші емігранти (В. Козловський, колишній член української, колишній член української радикально-демократичної партії, та Микола Трепшків, член УСДРП, що перебували у Відні, а крім того ще й дехто з-поза Відня; І. Вочковський з Праги, Ол. Семієн з Риму, С. Вачинський з Женеви). В Відні наступила реорганізація Союзу — замість д-ра Донцова головою його обрано М. Залізняка, але незабаром скинено й Залізняка. Він створив власну організацію, яку назвав Партією Українських Соціаліст-Революціонерів, і позивав окрему політику, що

йшла врозріз із поглядами Союзу. По усуненні Залізняка, до Проводу СВУ обрано постійну президію з диктаторськими правами (Гол. Дорошенко, А. Жук, М. Меленевський і Ол. Скороніє). Президія збиралася й діяла колегіально, але функції окремих її членів було поділено так: Загальне керівництво — А. Жук, видавничі справа — В. Дорошенко, зносини з австрійсько-німецькою владою — М. Меленевський і О. Скороніє. Перенісшись до Відня, по-ві СВУ широку діяльність відповідно до своїх постулатів, шукаючи собі помічників і прихильців як серед своїх, так і серед чужих, передусім серед урядів і громадянства централістичних та нейтралістичних держав.

1. Взаємини СВУ з австрійськими земляками

У своїй діяльності Президія Союзу вийшло й доцільно використовувала не тільки своїх емігрантів, але й найкращі елементи з-поміж австрійсь-

ких земляків, незалежно від їх партійного чи громадського становища. Такий безсторонній добір співробітників, опертий виключно на знання й хисті кандидата, а не на його приналежності до якоїсь "фамілії" чи категорії, дав блискучі результати й висував Союз на чолі місце селі ред галицько-буковинського громадянства.

Серед співробітників Союзу бачимо такі відомі на Західній Україні імена, як посол Володимир Бачинський (нац. дем.), буковинський соціал-демократ Іосип Безпалко, політик і журналіст Василь Будияковський, журналіст Ярослав Весоловський, редактор "Діла", літературознавець М. Возняк, відомий економіст і суспільник о. Тит Войнарович, Лев і Микола Ганкевичі, акад. Вол. Гнатюк, д-р Остап Гриняк, адвокат д-р Роман Домбчевський, поет Петро Карманський, історик проф. Мирон Кордуба та Іван Крип'якевич, етнограф Зевон Кузеля, посол Євген Левницький, поет і письменник Богдан Лепкий,

журналіст Михайло Лозинський, журналіст Іосип Назарук, адвокат посол Михайло Новаковський, поет Василь Пачовський, адвокат-посол Роман Перфецький, відомий хемік проф. Іван Пулюй, учений географ проф. Степан Рудницький, відомі мовознавці Василь Симончик та батько й син Смаль-Стоцький, Степан і Роман, соціолог, проф. Володимир Старосольський, письменник Василь Стефанчик, історик проф. Омелян Терлецький і Степан Томашівський, посол-політик і публіцист Лонгін Цегельський, батько й син Чайковський — Андрій, відомий письменник та Микола, математик, і чимало інших, що брали таку чи іншу участь у роботі Союзу

РІДКІ ГОСТІ

Різно тріста років тому, в червні 1854 р. проїздили через Україну рідкі гості: сирійський патріарх Макарій зі своїм сином Павлом. Іх шлях був дуже довгий, вони їхали з міста Алеппо, столиці сирійського патріархату через Мотлавію, Україну до Москви. Ця подорож випала в бурхливий час гетьманування Богдана Хмельницького, коли захищав він своїми військами молдавського господаря Василя Лупула, тестя гетьмана Тимоша. Мандрились на цих гостях через Україну три місяці, а їх поїзд у Москві — куди вони діїли (1855 р.) на собор для справлення богослужбних книг, — два роки. Сина Макарія Павло, знавши популярно від його рідного міста Алеппо — Алеппський, був дуже спокійною людиною, цікавився всім, провадив похитливого, суспільного й духовного життя тих країн, чейся їх вони проїздили, і описав їх широко (арабською мовою) в своїх спогадах. Його твори становлять 5 томів. Оригінальний рукопис Павла пропав у Британському Музеї в Лондоні, нагомість збереглося декілька (не зовсім вірних) копій. Спогади Павла Алеппського перекладено досить вільно й з деякими скороченнями на англійську мову (в 1829 році), а пізніше (1896-1900 рр.) на російську. Російський переклад — докладний і критичний, його зробив теж араб за національністю Юрій Муркос, і цей переклад ставився найкраще джерело для пізнання оригіналу. На українську мову, перекладено „Мандрівку“ (з перекладом Муркоса) дівні: М. Грушевський (у фрагментах) в своїй Історії України, П. Полонин ІХ тому і в журналі „Життя і Знання“ Львів 1935 — 1936, та в скороченому огляді за польським істориком Л. Кубалею перекладом П. М. Яценко (календар „Просвіта“ за 1920 р.). Книжковий видання підготував тепер до друку один наш співвітчизник — Шопранда, ми маємо чимало рапів опин (з 8-9 а.) мандрибок по Україні, авторами яких були теж арабські подорожники, але їхні спогади заторкують лише деякі ділянки нашого життя і не можуть рівнятися із всестороннім зацікавленням Павла з Алеппо. З усіх країн, які Павло описав, він найбільше захоплювався Україною, її „князем Хмелем“ (так він називав Богдана Хмельницького) та нашими „мистецтвами пам'ятками“: „ні Молдавія, ні тим більше Московщина, ні зробили на нього такого сильного враження, як наша

3 ЖИТТЯ ГРОМАД І ОРГАНІЗАЦІЙ

Бостон, Масс
Школа Українознавства і Пласти
Місто Бостон нахолодує декілька тисяч старої і нової імміграції. Є тут чотири парафії: дві українсько-католицькі і дві православні. При двох церквах ведуться від кількох років школи українознавства. Третя школа українознавства, організована ще в 1950 р. є тепер при кружку Пластиристу, головною людиною якого є Іван Кружляк. Учелем цієї школи від Пластиристу є п. Михайло Кисель. В минулому шкільному році відвідувало школу 31 учень, поділений на три групи. Навчання проходило кожної суботи в популярних годинах. Після лекції реплі і предметів українознавства, учні відвідували пластів зайняття під проводом пластів сеньора Марії Мурі і п. Я. Ш. На протязі року учні — пластів чинно виступали не тільки під час національних свят, але й приготували теж цілком самостійні імпреси, як: Миколайський Бейр, Свято Янкіни, Свято Матері, пов'язане зі Співним Свяченим та Свято Ватика, пов'язане з закінченням шкільного року. Та останнє було влаштоване 20-го червня 1954 р. у церкві св. Іоанна. Програма свята була вміло добрана і солідно підготована.

„Кожний базар і містечко в Україні переповнені людьми, зокрема маленькими дітьми. Багато українських міст числить по 40, 50 і більше тисяч душ. А діти тут численніші від траві і всі вміють читати, навіть сироти. Від і сиріт у цій землі дуже багато, їхні чоловіки лагали у безперервних боків. Та в них є гарний звичай: вони женять своїх дітей молодими й тому їх тут більше, як зірок на небі й піску на дні моря.“

Ми мали нагоду відвідувати величезні церкви змійові й літні з численними, озерцями скляними вікнами. Всі вони побудовані нещодавно, за часів Зимова Хмеля (нехай Господи благословлять його молодий літній!).

У Василькові Павло оглядав іношу Боготатері, про яку висловлювався з найвищим ентузіазмом: вона „до того велика, прекрасна, гідна подиву, подібної їй не бачили раніше, а й після цього не зустрічали. Пречиста так гарно замальована, немов жива: її риза — це немов темнобарвний лікувальний оксамит, ми й не мали уявлення про таке виконання: темний фон, а всі складки так як складки справжнього оксамиту.“

Далі Павло Алеппський описує вигляд наших міст: „Ми їхали поміж нескінченними садами й ріками. Вирінали перед нами лани пшениці заливки чоловіка, пожежі на величезне море. Проклавши одну милу, ми зупинилися в доволі великому місті з дерев'яними укріпленнями, з муром докрутки, з ровами й гарматами, — воно зветься Балазіва. Довкола кожного міста, т. зв. поза передміськими домами, бувас дерев'яна стіна, а всередині друга. Над воротами укріплень стояв високий дерев'яний хрест із різьбою роз'ятого Спасителя (нехай буде прославлено його ім'я) та зі знаменами його страстей, а саме молотка, кліща, цвяхів, драбини тощо.“

Читайте нову книжку
д-ра ІЛІИ ВИТАНОВИЧА
„Кость Паньківський“
Ідеаліст громадської праці і віри у власні сили народу.
Д-р Лука Мшуга пише про неї так:
„Читаю прекрасну працю д-ра І. Вітановича, і бачу, як вірно змальовано в ній світлу постать сл. п. Костя Паньківського“.

Ціна тільки \$1.00
Замовляти в:
"СВОБОДА"
81-83 Grand Street,
Jersey City 3, N. J.

УВАГА! РАЧЕСТЕР, Н. Й., І ОКОЛИЦІ!
Податися до ширшого відома, що на терені РАЧЕСТЕРУ маємо ще одну професійну силу, а ним є
WALTER M. PELKEY
ATTORNEY AT LAW
Ного бюро знаходиться під:
563 HUDSON AVENUE, Telephone NA 5551
Цей молодий адвокат є членом Українського Народного Союзу і є акушом Михайла Плати, старого іммігранта. Тому хто має яку справу до подолання, проситься удатися до нього, а певно будете задоволені з його чесної обслуги.

3 ПОЖОВКЛИХ ЛИСТІВ

ЩО ПИСАЛА „СВОБОДА“ 50 РОКІВ ТОМУ
(За час від 7 до 28 липня 1904)
Становище „Свободи“ до „Всесвітнього й журналістичного альянсу в Америці“
У редакційній статті в справі заповідного всесвітнього й журналістичного альянсу в Ст. Луїс, де відбувається загальноамериканська виставка, з'ясовано становище редакції „Свободи“ в цій справі так: Ідея всесвітнього альянсу, як ми її розуміємо, змалює на національному й культурному розвитку всіх слов'янських національностей. Вона змалює до того, щоб усі слов'янські народи себе не випили, але собі взаємно помагали, і, кінці, визволили себе від теперішніх гнобителей злучили разом в одну спільну, на підставі рівності, на лад 3'єдних Держав Америки. Ця справа виснажена була свого часу — в 1873 р. — чеський історик Франц Паличкий і таких інших більше думок прихильників українців, членів братства св. Кирила й Методія в Києві. Одначе така всесвітня ідея не нагарила тим, що тепер над слов'янами панують, отже ні випили, ні москалі, ні мадяри. Практичної вартості не може мати всесвітній альянс 3'єд в Америці, бо серед американів того з'єд найширший рух, що утворюють всесвітній рух з неросійськими. До таких людей належать теж американські москвофоби різних слов'янських національностей.

Сьогоднішня деспотична Росія — це країна темноти і кутів і ям нічим не ймонує. Кайдани золоті чи залізні однаково гнітуть. Нам нема потреби ламати одні кайдани і плати свої руки в інші. Ми хочемо волі, а не підданства. Ми хочемо самостійності, а не його опіку. У правдивих всесвітніх альянсах рує завжди візьмо участь, але в маніфестаціях всесвітніх — ніколи!

Заявляю за збірками на Українську Бурсу в Нью Йорку
Від Головного Народного Комітету в Америці посилає відозва до всіх родичів, отців духовних, братств, організацій, товариств і парафій складати пожертви на втримання Української Бурси в Нью Йорку, де мають бути призначені такі українські діти, що хочуть посвятитися в майбутності народній праці. „Якщо бажаєте собі самих добра і якщо хочете мати колись за провідників і вчителів — інтелігентних, тут в Америці вивчених українців, які зумили б кміло заступати наш народ в усіх перед американцями, приймаючи участь на бурсі!“
Від Гол. Народного Комітету: Н. Стефанович, Пяткобур, Па., голова; Іван Глова, Екслер, Па., касир; Н. Підгорський, Джерзі Сіті., секретар.

Вісті з громад
о. Стефан Макарь з Мт. Кармел, Па., теперішній видавець книжечок з Фонду ім. А. Бончівського, п. з. „Слово“, виїжджає до рідного краю з увагою на своє здоров'я, а редакцію перебирає за нього о. Павло Тимкевич, з Йонкерсу, Н. Й. — 2 липня відбулася в Оліфанті аматорська вистава. Виставлено драму „Украдене щастя“ Івана Франка. — Корпорація „Руський Народний Дім“, яка має на меті, між ін., матеріальний розвиток українського народу в Америці, увійшла в порозуміння з банками в країю та австрійським поштовим урядом і пересіла в Америці до землі в укр. гроші під повною гарантією. Гроші для переказу приймає о. М. Струтинський в Оліфанті. — На саміт Дем. Незалежності Америки, 4 липня 1904 р. заложено в Пасейку, Н. Дж. Український Горюханий Клуб, в якому можна діставати українські газети.

Вісті з громад
о. Стефан Макарь з Мт. Кармел, Па., теперішній видавець книжечок з Фонду ім. А. Бончівського, п. з. „Слово“, виїжджає до рідного краю з увагою на своє здоров'я, а редакцію перебирає за нього о. Павло Тимкевич, з Йонкерсу, Н. Й. — 2 липня відбулася в Оліфанті аматорська вистава. Виставлено драму „Украдене щастя“ Івана Франка. — Корпорація „Руський Народний Дім“, яка має на меті, між ін., матеріальний розвиток українського народу в Америці, увійшла в порозуміння з банками в країю та австрійським поштовим урядом і пересіла в Америці до землі в укр. гроші під повною гарантією. Гроші для переказу приймає о. М. Струтинський в Оліфанті. — На саміт Дем. Незалежності Америки, 4 липня 1904 р. заложено в Пасейку, Н. Дж. Український Горюханий Клуб, в якому можна діставати українські газети.

Відомості про українську громаду
Одні з останніх подій наших країн, знову загостив до міста Картерет, відданого 16-го липня від Нью-Йорку. Гарне в чині не було, але домі, впродовж, рідкобували музики, в гарних садах, горілами, повне зелени і вілких просторів. Тож ми дивно, що воно своїм положенням, природною красою і можливостями, хоч і важкою фабричною працею, притягує до себе українців, яких рідна природа передала в спадку безмежну любов до її краси, зелені й просторів. І сьогоднішнє життя в Картереті значно цілюще українцям і нової імміграції. Правда, насильний і штучний

„Байкар“ Ів. Манила
„Передо мною новий літературний дорібок — це „Байкар“ Івана Манила на 104 сторінки великої „миски“, з гарною обкладинкою та потужним автором. Вінілського видання в Канаді. В „Байкарі“ вміщено 150 композицій на теми: реалістичного побуту, як також сатира на історичні, літературні, офіційно-економічні та філософські сюжети. Тому, за своєю тематикою, „Байкар“ є книгою, яку можуть читати всі ступені нашого українського суспільства.“ — о. К. Данилюк-Данилюкський („Віра в Культур“ ч. 7, 1954)
Іван Манило — крайній сучасний український байкар, який своєю працею розвивав і вдосконалював українську байку.“ — Леонід Полтава („Нові Дні“, ч. 54, 1954 р.).
„Колі історик української літератури на еміграції писав муть колись про „авторів із своїм обличчям“, то до них налепо влічати Івана МАНИЛА, відомого широким читачим громад з коротких, влучних, остро сатиричних байок. Манило управляється здана в цьому жанрі поетичного слова й треба не признати — має за собою вже поважні досягнення... Найвартісний байкар, а який порушено загально-людські чи загально-українські питання. Вони треба думати зацікавляють читача владом в українській літературі“
Проф. Я. Рудницький („Новий Шлях“ ч. 23, 1954)
Замовляйте книжку „БАЙКАР“ надсилайте на адресу автора разом з одним долларом:
IVAN MANILO
P. O. Box 3576,
Philadelphia 22, Pa., U.S.A.

УВАГА! РАЧЕСТЕР, Н. Й., І ОКОЛИЦІ!
Податися до ширшого відома, що на терені РАЧЕСТЕРУ маємо ще одну професійну силу, а ним є
WALTER M. PELKEY
ATTORNEY AT LAW
Ного бюро знаходиться під:
563 HUDSON AVENUE, Telephone NA 5551
Цей молодий адвокат є членом Українського Народного Союзу і є акушом Михайла Плати, старого іммігранта. Тому хто має яку справу до подолання, проситься удатися до нього, а певно будете задоволені з його чесної обслуги.

БОГІ БАТЬКІВЩИНА!

СПІЛКА УКРАЇНСЬКОЇ МОЛОДІ АМЕРИКИ
В ДНІ 14 І 15 СЕРПНЯ 1954 РОКУ
В УКРАЇНСЬКОМУ СЕЛІ В БАВНД БРУК
UKRAINIAN VILLAGE, SOUTH BOUND BROOK, N. J.
ТРЕТІЙ ВСЕАМЕРИКАНСЬКИЙ ЗДВИГ
МАНІФЕСТАЦІЙНИЙ
ЦІЛЮ ЯКОГО Є:
Запротестувати проти влаштованих Москвою в Україні святкування з нагоди 300-річчя „возз'явлення“ України з Росією, яке нби довершилося в наслідок Переяславської Умови 1654 року;
Заманіфестувати готовість сумісської молоді в річницю 300-річчя боротьби українського народу проти московської окупації України боротись до остаточної перемоги над російсько-комуністичними окупантами за Українську Самостійну Соборну Державу!

В ПРОГРАМІ ЗДВИГУ:
Богослуження, політична частина і схвалення резолюцій, дефіляда сумісських колон перед трибуною, в якій візьме участь 1000 членів СУМА в уніформах, художня самодіяльність осередків, спортивні змагання та багато інших несподіванок.
На Зданні виступить вперше об'єднаний сумісський хор Осередків Ньюйоркської Метрополітальної Округи. — Перебіг Здвигу звеличатимуть дві сумісські духові оркестри з Бофало й Джерзі Сіті в числі 60 осіб.
Початок Здвигу в СЮБУТІ О 12-й ГОДИНІ ДНЯ.
На місці Здвигу обід, холоди і гарячі перекуси та різні напої. Для жінок і дітей забезпечений нічліг — оплата 50 центів від особи.
Після радіофікованого д. Вейке. Наркування машин безкоштовно!
Всюди ввечері **ТОВАРИСЬКА ЗАБАВА З ТАНЦАМИ!**
ВСТУП НА ПЛОЩУ ЗДВИГУ І ЗА СПЕЦІАЛЬНОЮ ВІДЗНАКОЮ!
НА ЗДВИГ ЗАПРОШУЄМО ВСЕ УКРАЇНСЬКЕ ГРОМАДСТВО!
Якщо хтось з громадян бажає їхати на Здвиг з місця свого замешкання, просимо зареєструватись в місцевих Осередках СУМА, які подають про автобуси.
АДРЕСА ЗДВИГУ: Ukrainian Village, Cedar Grove Road, South Bound Brook, New Jersey.
Із'їзти автобус: Route 222 або \$1 до Bound Brook, далі бічною Route 4527 до місця Здвигу.
Нью Йорк, липень 1954.
Головна Управа СУМА.

ПРАЦЯ

Help Wanted—Male

ПРЕЦИЗІЙНІ РОБІТНИКИ

Досвідчені щодо пожежного на-
ряду, огорож і електрич. спо-
живання. Стаді праці. Голоситись:
STAPLETON IRON WORKS
14 Prospect St.
Stapleton, Staten Island

СТОЛІВНИ

Тільки досвідчені.
Телеф. між 5-7:30 P.M., H. Dani-
els, Martha pl., Oakland, N. J.
Оклад 8-6731; також в справі
праці порозуміється Route 23,
Cedar Falls Manor, Little Falls,
N. J.

BINDERY OPERATORS

Досвідчені при "folding ma-
chines" і "gang stitchers". Ста-
ді праці. Присмі умовини
праці. Телефон:

Mr. SLOVES

OR 3-6710

CASEMAKER — TOOLER

до ювелірних пуделок.
Голоситись:
MELE MFG. CORP.
98-34 Jamaica Avenue
Richmond Hill, N. Y.
or phone & ask for Pat
VI 9-0829

ДО ГЛАЗУВАННЯ

Досвідчений.
Стаді праці. 5 днів в тижді.
Голоситись:
A. KANDER
133 — 8th Avenue
(Between 16th & 17th St.)
New York City
Phone: CH 3-1583

ДО ЧИЩЕННЯ ВІКОН

Досвідчені, або навчимо.
Платимо під час науки.
Голоситись:

250 WEST 81st STREET

NEW YORK CITY

CABINETMAKERS

Стаді праці. Добра платня.
Присмі умовини праці.
Голоситись:

MARTELLI & SCHWARZBERG

402 East 70th Street
(5th floor)
New York City

МУЖЧИНА

молодий, пильний до фабрики
скрипних пасів. Малий досвід
при жіночих пасках.

KING FASHIONABLE BELT CO.

25 West 36th St., New York City

КНИЖКА І ЧАСОПИС

НАПНЕВХІДНІ РІЧІ В

ДОМІ КУЛЬТУРНОЇ РОДИНИ

МАШИНКИ

ДО ПИСАННЯ

Перероблені.
англійські, ціна \$25.00. Має-
мо також нові і перероблені
українські машинки. Раху-
нок машини. Обслуговує при-
в. Потрібно агентів.

ALL LANGUAGES

TYPEWRITER COMPANY

(19 W. 23rd St. (6-7 Ave.)
New York, N. Y.
Phone: CHelsea 3-8088

HANUSEY MUSIC CO.

244 WEST GIRARD AVE. PHILA. 23, PA.

НАЙБІЛЬШИЙ ВИБІР ПЛАТІВОК

В АМЕРИЦІ

Найкращі патефони — найліпших марок.
Відчинено щоденно від 9:30 рано до 9. вечора.

ШКІЛЬНІ ПІДРУЧНИКИ.

Мова Рідна — Вуквар-Читанка — І. Коричийський — \$2.00
Нова початкова читанка — І. Шкільник — \$1.40
Україна земля моїх батьків — Ю. Сірий — \$1.25
Граматика української мови — О. Панейко — \$2.00
Українська мова — В. Романенчук — \$1.85
Географія України — М. Доліницький — \$1.50
IV Читанка — Матвійчук — \$1.75

Замовлення враз із належністю слати на адресу:

"СВОБОДА"

P. O. Box 346, Jersey City 3, N. J.

УВАГА!

ВЕЛИКИЙ ВИПРОДАЖ

НА МІСЯЦЬ СЕРПЕНЬ.

АМЕРИКАНСЬКИХ І ЗАГРАНІЧНИХ РАДІО-

АПАРАТІВ, АВТОМАТИЧНИХ ФОНОГРАФІВ,

ШВАЙЦАРСЬКИХ ГОДИННИКІВ,

18 КАРАТ. ОБРУЧОК, ХРЕСТИКІВ й інші.

Використайте цю нагоду

НА ЗАКУПІН ПО ТАКИХ ВІВМКОВИХ ЦІНАХ!

Universal Watch & Radio Co.

201 EAST 14th STREET, NEW YORK 3, N. Y.

Tel.: GR. 3-2420

Власник — П. Ю. ШКЕНС

Слухайте українську радіопрограму

п. П. ЗАДОРЕЦЬКОГО на станції WBNX

кожної неділі від 10:15 до 11:00 ранку.

Help Wanted Male—Female

HAIR STYLIST

оператор до досвідчено у всіх ді-
лях. Фаху. Добра платня
плюс комісове. Присмі умови-
ни праці.
Голоситись:
THOMAS BEAUTY SALON
538 Westbury Avenue
Carle Place, Westbury, L. I.
Phone Westbury 7-2132

ПРАЦЯ

HELP WANTED—FEMALE

FINGERWAVE-MANICURIST

Повний або частинний час. Добра
платня. Присмі умовини
праці. Голоситись:

FORGAS BEAUTY SALON

1550 St. Nicholas Ave., N.Y.C.

Phone WA 3-8960

МАНІКЮРИСТКА

Досвідчена до надзвичайно про-
сперуної роботи протягом ці-
лого року. "Air conditioned". Ви-
сока платня і комісове. Голос:
La Mar's Beauty Center
282 Merrick Rd., Rockville Centre
Phone: Rockville Centre 6-0723

Fingerwave-Manicurist

3 повним досвідом. Стаді праці.
5 днів або "weekends". Добра
платня. Присмі умов. праці.
Голоситись:

Nicholas Your Hairstylist

616 Amsterdam Avenue
(Corner 90th St.)
N.Y.C.

ДОСВІДЧЕНІ ДО ШИТТЯ НА

МАШИНАХ. Досконалі праці від

пачки. Юніана фабрика. Голоси-
ть: Mary Jane Coat Co., 28

Rose Street, South River, New

Jersey. Tel.: South River 6-2355.

КОСМЕТИЧКИ

(2)
Масло кімнати на 2 більше

першочислені стилісти.

Air conditioned, — обслу-
га.

Початкова платня \$100 тижнево

STONECLIFF BEAUTY SALON

GARDEN CITY, N.Y. 6-2340

ОПЕРІТОРКИ

до шиття на 1-й голиці. Голоси-
ть: JUDITH TERRY Inc.

802 5th Ave., Asbury Park, N. J.

PR 4-2288

ОПЕРІТОРКИ

до шиття на машинах з пооди-
нокою іглою. Досвідчені при

шкіряних жакетах. Стаді пра-
ці — добра платня. Голос:

OUTER SPORTWEAR Inc.

229-231 Walker Street
Cliffside Park, N. J.

Tel.: CL 6-0972

ОПЕРІТОРКИ

Досвідчені при дитячих шап-
ках. Стаді праці. Добра платня.

Присмі умовини праці.
Голоситись:

13 W. 31st St., New York City
(4th floor)
Phone BR 6-3744

ЗБОРИ ВІДДІЛІВ УНС

ВІЛКС-БЕРІ, ПА. — В-во св. І.

Христеліа відділ 223, пови-
домляє, що збори відбудуться

в неділю, 8-го серпня, в парохі-
яльній залі зараз по Службі

Божій. Мале наші справи. Присут-
ність всіх членів конча-

на. — Уряд.

UNITED UKRAINIAN AMERICAN

RELIEF COMMITTEE, Inc.

P. O. Box 1661

Philadelphia 5, Pa., U.S.A.

Злучений Український Аме-
риканський Допомогний

Комітет у Філадельфії

ЗЛУЧЕННЯ УКРАЇНСЬКИХ

АМЕРИКАНСЬКИХ ДОПОМО-

ГОВИВ КОМІТЕТ У

ФІЛАДЕЛФІ

просить нижчеперелічених осіб
(або їхніх знайомих) подати їх-
ні нові адреси тому, що листи
до них з рахуноків за пере-
селення до ЗДА повернулися до
Комітету:

Прибулих до Бостону липня

22-го 1949 р. кораблем "Джене-
рал Гайнцман":

Бернарський Леон, Марія, Ан-
на, Роман; Кузменко Іван, Ма-
рія, Тарна, Надя; Ничипоренко
Іван, Ольга, Олена, Стефан; Но-
вотинко Емілія; Сабат Йосиф;
Катерина; Згуровський Вален-
тина; Микола; Струк Петро і
Меланія.

Прибулих до Нью Йорку лип-
ня 30-го 1949 р. кораблем "Дже-
нерал Мюр":

Дішенський Василь, Ольга,
Валентина.

Прибулих до Бостону липня

29-го 1949 р. кораблем "Джене-
рал Влечфорд":

Болеста Микола; Шевененко
Тарас, Валентина, Ярослав,
Елеонора; Сененко Гарасим,
Ольга, Віра, Уляна.

Прибулих до Бостону серпня

6-го 1949 р. кораблем "Джене-
рал Лангфіт":

Боберський Юрко, Юстина,
Богдан; Гончаренко Юрій; Кра-
мар Володимир, Стефанія і Ро-
ман; Крестюк Іван, Ганна, Яро-
слав і Ольга; Тадишин Василь.

Прибулих до Нью Йорку серп-
ня 7-го 1949 р. кораблем "Дже-
нерал МекРі":

Андрусин Стефан, Ольга,
Олександра; Вайструк Стефан;
Дмитренко, Теодорія, Роман,
Роман, Богдан; Гамець Дмитро,
Катерина, Дмитро; Полина Сте-
фан, Олена, Анна; Сипайло
Юзеф з родиною.

Прибулих до Бостону серпня

10-го 1949 р. кораблем "Джене-
рал Гант":

Кот Петро; Микита Мирон;
Кобирський Василь; Миска
Михайло, Марія і Ольга; Олі-
нх Михайло і Марія; Валюх
Галина.

Прибулих до Бостону серпня

14-го 1949 р. кораблем "Джене-
рал Стерджис":

Бобровський Іван і Надія;
Вучко Іван; Дзяди Стефанія,
Олександра, Юрій; Гаврилшин
Ілля, Софія, Богдан і Марія;
Ортинський Олексій, Марія, Та-
рас; Шесик Володимир, Марія,
Йосиф; Титус Михайло, Анна,
Алізія, Евстахій.

Прибулих до Нью Йорку серп-
ня 17-го 1949 р. кораблем "Дже-
нерал Валу":

Андрусов Андрій і Анна; Га-
йдух Гаврило; Олександр Микола,
Нісина, Петро; Петрига Сте-
фан, Меланія, Зинаїда; Пове-
стенко Юрій; Савко Володимир,
Тетяна, Юрій, Леонід, Борис;
Чечетин Сергій і Садокія.

Просимо всіх прибулих до

ЗДА заходами ЗУАДКомітету

подати свої нові адреси та як-
найшкороше вирішити свою за-

боргованість за переселення, бо

цим дасть змогу ЗУАДКоміте-
ту далі подавати несплати ма-

теріальну допомогу нашим за-
лишеним у Європі.

Зголошення нових адрес

членів несли та всі пожерт-
ви просимо слати на адресу:

UNITED UKRAINIAN AMERICAN

RELIEF COMMITTEE, Inc.

P. O. Box 1661

Philadelphia 5, Pa., U.S.A.

Злучений Український Аме-
риканський Допомогний

Комітет у Філадельфії

ДО УКРАЇНЦІВ СТАРОЇ І НОВОЇ ЕМІГРАЦІЇ!

Однією представників найкращих

швейцарських годинників "OMEGA"

в самому серці української промис-
лової підпору є найкращий мо-
дель "OMEGA AUTOMATIC" годин-
ник, що самий напружений.

Ціна від \$71.50 і вище.

Великий вибір гарних 14-кара-
тових виробів з золота і срібла на

дарунок з різних нагод. Ми тишімо

вже 39 років великою українською

клієнтелю не лише в Швейцарії, але й

вислаємо по всій Америці на С. О.

D. замовлення. Гарантуємо і звер-
таємо гроші, якщо нема 100% задо-
волення. Додати слати без відсо-
віта. Говоримо по-українськи! При-
ходьте, телефонуйте, замовляйте

поштою:

M. J. HARRIS JEWELER,

1949 W. Chicago Ave., Chicago, Ill.

Tel. Selacy 3-5753

ТАРЗАН, ч. 3320. Власники

ТАРЗАН, ч. 3320. Власники

ТАРЗАН, ч. 3320. Власники

ТАРЗАН, ч. 3320. Власники

ТАРЗАН, ч. 3320. Власники

ТАРЗАН, ч. 3320. Власники

ТАРЗАН, ч. 3320. Власники

ТАРЗАН, ч. 3320. Власники

ТАРЗАН, ч. 3320. Власники

ТАРЗАН, ч. 3320. Власники

ТАРЗАН, ч. 3320. Власники

ТАРЗАН, ч. 3320. Власники

ТАРЗАН, ч. 3320. Власники

ТАРЗАН, ч. 3320. Власники

ТАРЗАН, ч. 3320. Власники

ТАРЗАН, ч. 3320. Власники

ТАРЗАН, ч. 3320. Власники

ТАРЗАН, ч. 3320. Власники

ТАРЗАН, ч. 3320. Власники

ТАРЗАН, ч. 3320. Власники

ТАРЗАН, ч. 3320. Власники

ТАРЗАН, ч. 3320. Власники

ТАРЗАН, ч. 3320. Власники

Зник безвісти провідний член російського НТС

Як довідомо з російсь-
ких джерел, з м. Ліпца в Ав-
стрії зник голова місцевої ор-
ганізації російських "солда-
ристів" — НТС (Національ-
но-Трудового Союзу), Вале-
ріян Трємель. Напередодні
зникнення до Трємеля при-
йшли його приятелі Аркадій
та Маргарита Волкові і бу-
лий совєтський полковник
Гінтер, що мешкали в табір-
і для втікачів у Вегшайді,
поблизу совєтської зони оку-
пації, Дружини і сина Тре-
меля під цей час не було
вдома. Син повернувся пізно
вечері і застав у батька го-
стей. Його почастували вином,
і він, відчувши себе зле, пі-
шов спати. Ранком, коли він
опритомів, батька в мешкан-

Населення не відчуває зниклих цін на

рілничі продукти

Вашингтон. — Сільсько-
господарська Комісія в Пала-
ті Репрезентантів ствердила,
що хоч ціни на фермерські
продукти обновилися, але ці-
ни по роздрібних крамницях
залишилися і надалі без змін.
Передбачається ще даліші
зникни на фермерські про-
дукти, але споживачі не від-
чують цього, хібащо наперед
стримається до те перешню
тенденція до того, щоб на
цих зникнях користали тіль-
кі посередники — торговці.

Австралія закликає до оборони проти

комунізму

Мельбурн. — Австралій-
ський міністер за а кордонних
справ Кейсі видав залик до
всіх народів південної і пів-
денно-східної Азії допомог-
ти в осягненні колективного
пакту безпеки на цих обш-
рах. Австралія, заявив Кейсі,
вже висловила про потребу
такого пакту, а після Женев-
ської конференції треба ще
більше поспішити створити
таку організацію. Ціллю про-
єктованого пакту безпеки є
не війна, а пересторога проти
наслідків кожної дальшої еко-
номічної кризи.

КНИГИ ВІЧНІ!

На спеціальному впро-
дажі книг, можете набу-
ти дуже дешево:

Д-р С. Демидчук: Знав-
ні життя. — Ціна 20 ц.

П. Свй. Теорія політики.
— Ціна 40 ц.

Твори Олеса:
Поезиї.
Т. V.

3 журбою радість обя-
лась. — На зелених
горах.

Всі три за \$1.00.

Замовлення слати:
"СВОБОДА"

P. O. Box 346

Jersey City 3, N. J.

ТЕПЕР ПОРА